

## «ЮБИЛЕЙНЫЕ» МЫСЛИ

25-летний юбилей – серьезная дата, будь то юбилей человека, свадьбы или какого-либо события: он свидетельствует о продолжительности и прочности состояния юбиляра(-ов). На сей раз юбиляры мы все как бенефициары произошедшего 25 лет назад события – поднятия флага России перед Дворцом Европы в Страсбурге.

Вступление России в Совет Европы могло бы состояться и раньше. Помню, как в апреле 1991 года Б.Н. Ельцин заявил с трибуны Совета Европы: «Россия возвращается в Европу». Я стоял рядом и переводил, а по спине мурашки...

Процесс вступления в Совет Европы занял без малого пять лет. Но Россия вступила в Европейский дом не бедной Золушкой, а имея в приданом новую Конституцию, одобренную Венецианской комиссией, закон о СМИ, самое прогрессивное для того времени избирательное законодательство и начавшуюся ревизию гражданского, уголовного, административного законодательства. Самым примечательным событием этого процесса стали ратификация в 1998 году Европейской конвенции по правам человека и признание обязательной юрисдикции Европейского Суда по правам человека по делам, в которых Российская Федерация выступает ответчиком.

Начиная с первого постановления ЕСПЧ по делу против России («Бурдов против Российской Федерации», 7 мая 2002 г.) начал выходить и «Бюллетень Европейского Суда по правам человека. Российское издание» – заметим: первое национальное издание такого рода, подобных в Европе не было. Я писал тогда в своем приветствии, что выход такого издания «существенно приближает нас к европейскому правовому полю, позволяя оперативно, без существенных задержек во времени получать объективное представление о наиболее значимых прецедентах Европейского Суда». Сейчас без преувеличения можно сказать, что в Бюллетене опубликованы в качественном переводе практически все значимые постановления Суда не только по жалобам против России, но и по другим странам, существенно расширяя поле для сравнительного анализа.

Позднее к Бюллетеню добавились «Российская хроника Европейского Суда» и бумажно-электронное издание «Прецеденты Европейского Суда».

Какая роскошь для студентов, аспирантов, преподавателей, практических работников! По опыту преподавания и общения с судьями знаю, что эти издания читаются, и с их публикаций делают копии. Это ли не признание востребованности этих изданий?

Всегда под рукой и такие издания, как «Аннотированный указатель постановлений Европейского Суда по правам человека в делах против России» за 2002–2011 годы (правда, хочется спросить: когда продолжение?), два тома Путеводителя по прецедентной практике Европейского Суда по правам человека, фундаментальный труд британских авторов «Право Европейской Конвенции по правам человека». Наконец, нарасхват среди адвокатов и правозащитников пошло недавнее издание «Обращение в Европейский Суд по правам человека. Теория и практика» (2020 год), подготовленное юристами Секретариата ЕСПЧ, то есть теми, кто знает процедуру Суда до мельчайших деталей. Можно только позавидовать пользователям всех этих публикаций: 25 лет назад мы начинали практически с нуля на фоне информационного вакуума. Жаль только, что кризис «бумажной» интеллектуальной продукции затронул и эти издания: тиражи до обидного малы...

Искренняя благодарность всем сотрудникам издательства «Развитие правовых систем» за их поистине тяжкий и в то же время благодарный труд.

А.И. Ковлер,  
судья Европейского Суда  
по правам человека (1999–2012 годы),  
член Венецианской комиссии Совета Европы  
от Российской Федерации,  
профессор Института законодательства и сравнительного правоведения при Правительстве  
Российской Федерации, член Совета при  
Президенте Российской Федерации по развитию  
гражданского общества и правам человека,  
доктор юридических наук

## Содержание

### Обзоры практики Европейского Суда по правам человека

<b>Аналитический обзор практики Европейского Суда по правам человека: ноябрь 2020 года</b> . . . . .	<b>8</b>
--	----------

### Документы Европейского Суда по правам человека

#### Постановления по жалобам против Российской Федерации<sup>1</sup>

<b>Сайдалиева и другие против Российской Федерации</b> . . . . .	<b>23</b>
[Saydaliyeva and Others v. Russia] (жалоба № 41498/04)	

*Постановление от 2 апреля 2009 г.*

Заявительницы жаловались на нарушение статьи 2 Конвенции в связи с тем, что их родственник исчез после задержания российскими военнослужащими, и государственные органы не провели эффективного расследования данного дела, на душевные страдания в этой связи, отсутствие эффективных средств защиты в отношении вышеупомянутых нарушений и дискриминацию по этническому признаку.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статей 2 (право на жизнь), 3 (запрещение пыток), 5 (право на свободу и личную неприкосновенность) и статьи 13 (право на эффективное средство правовой защиты), взятой во взаимосвязи со статьей 2 Конвенции, и обязал власти государства-ответчика выплатить 4 300 евро первой и второй заявительницам совместно в качестве возмещения материального ущерба, 15 000 евро первой заявительнице, 20 000 евро второй заявительнице и 1 000 евро – третьей заявительнице в качестве компенсации морального вреда и 4 500 евро заявительницам совместно в качестве возмещения расходов и издержек.

<b>Митягины против Российской Федерации</b> . . . . .	<b>40</b>
[Mityaginy v. Russia] (жалоба № 20325/06)	

*Постановление от 4 декабря 2012 г.*

Заявители жаловались на избиение со стороны неустановленных сотрудников милиции и на то, что органы государственной власти не провели эффективное и своевременное расследование по факту предполагаемого жестокого обращения с ними. Заявители также жаловались на нарушение их права на уважение семейной жизни и жилища в соответствии со статьей 8 Конвенции.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статьи 3 (запрещение пыток) Конвенции в ее процессуальном аспекте, и обязал власти государства-ответчика выплатить по 5 000 евро каждому заявителю в качестве компенсации морального вреда и 778 евро заявителям совместно в качестве компенсации судебных расходов и издержек.

<b>Меньшиков против Российской Федерации</b> . . . . .	<b>48</b>
[Menshikov v. Russia] (жалоба № 36888/13)	

*Постановление от 2 мая 2017 г.*

Заявитель жаловался на неисполнение судебных решений, вынесенных в его пользу судами Российской Федерации, и на отсутствие в законодательстве государства-ответчика каких-либо эффективных средств правовой защиты.

<sup>1</sup> Переводы И. Артамоновой, Ю. Берестнева, Е. Кольцова, Д. Михалиной, А. Новиковой.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования пункта 1 статьи 6 (справедливое разбирательство) и статьи 13 (право на эффективное средство правовой защиты) Конвенции, а также статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции (право собственности), и обязал власти государства-ответчика выплатить заявителю 18 950 евро в качестве компенсации материального ущерба и 1 623 евро в качестве компенсации морального вреда.

## **Верещагин и другие против Российской Федерации . . . . . 52**

[Vereshchagin and Others v. Russia]

(жалоба № 30155/05 и две другие жалобы)

*Постановление от 14 июня 2018 г.*

Заявители жаловались на ненадлежащие условия их содержания под стражей, условия перевозки и иные предполагаемые нарушения Конвенции.

Европейский Суд единогласно решил прекратить производство по некоторым из жалоб в соответствии со статьей 39 Конвенции в той части, в которой они касаются ненадлежащих условий содержания под стражей, ненадлежащих условий перевозки и отсутствия эффективных внутригосударственных средств правовой защиты для подачи жалобы. Суд постановил, что власти Российской Федерации нарушили требования иных положений Конвенции, и обязал власти государства-ответчика в дополнение к суммам, указанным в односторонних декларациях, выплатить 6 000 евро второму заявителю и 4 750 евро третьему заявителю в качестве компенсации материального ущерба, морального вреда и судебных расходов и издержек.

## **Ольховский против Российской Федерации . . . . . 56**

[Olkhovskiy v. Russia] (жалоба № 53716/17)

*Постановление от 9 июля 2019 г.*

Заявитель жаловался, что он был лишен своей собственности – доли в квартире в нарушение статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции (право собственности), и обязал власти государства-ответчика в течение трех месяцев обеспечить полное восстановление права собственности заявителя на его долю в квартире или предоставить право собственности на схожую недвижимость, а также выплатить заявителю 2 600 евро в качестве компенсации морального вреда.

## **Попов против Российской Федерации . . . . . 61**

[Popov v. Russia] (жалоба № 25082/06)

*Постановление от 2 июля 2019 г.*

Заявитель жаловался на то, что сотрудники милиции пытали его с тем, чтобы получить признательные показания, и что расследование по данному факту было неэффективным.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статьи 3 (запрещение пыток) Конвенции, и обязал власти государства-ответчика выплатить заявителю 26 000 евро в качестве возмещения морального вреда.

## **Гремина против Российской Федерации . . . . . 66**

[Gremina v. Russia] (жалоба № 17054/08)

*Постановление от 26 мая 2020 г.*

Заявительница жаловалась на незаконное доставление в отдел внутренних дел в отсутствие каких-либо нарушений и несоставление протокола об этом и об административном задержании, а также на применение

сотрудниками правоохранительных органов физической силы при ее задержании, что являлось унижающим достоинство обращением, и непроведение эффективного расследования в этой связи.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования пункта 1 статьи 5 (право на свободу и личную неприкосновенность) и статьи 3 (запрещение пыток) Конвенции, и обязал власти государства-ответчика выплатить заявительнице 5 000 евро в качестве компенсации морального вреда и 2 950 евро в качестве компенсации судебных расходов и издержек.

## **Пшибиев и Беров против Российской Федерации . . . . . 82** [Pshibiyev and Berov v. Russia] (жалоба № 63748/13)

*Постановление от 9 июня 2020 г.*

Заявители жаловались на то, что в течение срока их содержания под стражей в СИЗО они не могли получить разрешение на длительное свидание с членами их соответствующих семей. Кроме того, они жаловались на условия, в которых проводились краткосрочные свидания.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статьи 8 (право на частную и семейную жизнь) Конвенции, и обязал власти государства-ответчика выплатить каждому заявителю по 13 000 евро в качестве компенсации морального вреда и 3 000 евро совместно обоим заявителям в качестве возмещения судебных расходов и издержек.

## **Компания «ООО “Регнум”» против Российской Федерации. . . . . 94** [ООО Regnum v. Russia] (жалоба № 22649/08)

*Постановление от 8 сентября 2020 г.*

Компания-заявительница жаловалась на то, что постановление суда Российской Федерации о признании ее утверждений порочащими деловую репутацию истца и необходимости удалить соответствующую информацию с ее сайта, а также обязательство выплатить компенсацию истцу представляло собой несоразмерное вмешательство в ее право на свободу выражения мнения.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статьи 10 (право на свободу выражения мнения) Конвенции, и обязал власти государства-ответчика выплатить компании-заявительнице 26 996 евро в качестве компенсации материального ущерба и 10 000 евро в качестве компенсации морального вреда.

## **Компания «ООО “Флавус”» и другие против Российской Федерации . . . . . 112** [ООО Flavus and Others v. Russia] (жалоба № 12468/15 и две другие жалобы)

*Постановление 23 июня 2020 г.*

Заявители жаловались на то, что решение органов власти Российской Федерации о блокировании доступа к их сайтам нарушило их права, предусмотренные статьей 10 Конвенции.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статьи 10 (право на свободу выражения мнения) Конвенции, а также статьи 13 Конвенции во взаимосвязи со статьей 10 Конвенции (право на эффективное средство правовой защиты), и обязал власти государства-ответчика выплатить 10 000 евро каждому заявителю в качестве компенсации морального вреда и 1 000 евро третьему заявителю в качестве компенсации расходов и издержек.

<b>Абалымов против Российской Федерации</b> . . . . .	125
[Abalymov v. Russia] (жалоба № 17142/18)	
<i>Постановление от 13 октября 2020 г.</i>	

Заявитель жаловался на то, что решение суда о том, что дети, для которых он был отцом, должны проживать с матерью, нарушило его право на уважение семейной жизни, право на равенство супругов, а также являлось дискриминацией по признаку пола.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статьи 8 (право на частную и семейную жизнь) Конвенции, и обязал власти государства-ответчика выплатить заявителю 9 800 евро в качестве компенсации морального вреда.

---

## Выступления и интервью

### КОНФЕРЕНЦИЯ «70-ЛЕТИЕ ЕВРОПЕЙСКОЙ КОНВЕНЦИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА: ВЕХИ И ОСНОВНЫЕ ДОСТИЖЕНИЯ»

Выступление судьи Европейского Суда по правам человека Пере Пастора Вилановы «Ответы на вызовы научного развития» . . . . .	132
---	-----

Выступление Председателя Европейского Суда по правам человека Роберта Спано на заседании Комитета Министров Совета Европы . . . . .	136
---	-----

---

## Документы Совета Европы

### 16-Я КОНФЕРЕНЦИЯ МИНИСТРОВ СПОРТА ГОСУДАРСТВ – ЧЛЕНОВ СОВЕТА ЕВРОПЫ

Резолюция № 1 «Европейский подход к политике в области спорта: пересмотр Европейской спортивной хартии» . . . . .	140
Резолюция № 2 «Права человека в спорте» . . . . .	142

---

## Колонка эксперта

О.В. Боднарчук. Постановление Европейского Суда по делу «Гаврилова и другие против Российской Федерации» . . . . .	146
---	-----